



# СВОИ ПРАВА В КАЧЕСТВЕ ИЗБИРАТЕЛЯ ШТАТА OREGON.



Важное сообщение от секретаря штата Oregon (Oregon Secretary of State) и сотрудника избирательного отдела вашего округа

**У вас есть право голосовать свободно, безопасно и тайно.**

## Ваши права в качестве избирателя

**У вас есть право:**

- На беспрепятственный доступ к официальным урнам для голосования и избирательным отделам.
- Хранить свой голос в тайне.
- Голосовать без запугивания, преследования и угроз.

## Запугивание избирателей незаконно. Это может выглядеть следующим образом:

- **Агрессивные или навязчивые вопросы**, направленные на то, чтобы воспрепятствовать осуществлению вашего права на голосование или принудить вас голосовать определенным образом, включая вопросы о вашем гражданстве, судимости, месте жительства, личной информации или о том, как вы собираетесь голосовать.
- **Ложные или вводящие в заблуждение заявления** в отношении мошенничества на выборах, права на участие в выборах или уголовных наказаний, направленные на то, чтобы запугать вас или удержать от голосования.
- **Словесные или физические угрозы** (явные или подразумеваемые), рассчитанные на то, чтобы помешать вам голосовать или заставить вас проголосовать за конкретного кандидата или законопроект.
- **Блокирование, создание помех или препятствий** осуществлению вашей возможности подать избирательный бюллетень.
- **Целенаправленное наблюдение за избирателями или группами избирателей**, например слежка за избирателями или отслеживание их действий, записывание номерных знаков, фото- или видеосъемка и т. д., с целью отбить у них желание или помешать участвовать в голосовании.

## Если ваши права нарушены

Если полагаете, что ваши права как избирателя были нарушены, свяжитесь с избирательным отделом канцелярии секретаря штата (Secretary of State's Elections Division) по телефону **503-986-1518** или по электронной почте **elections.sos@sos.oregon.gov**. Также можно сообщить о нарушении избирательного законодательства, заполнив форму запроса на проведение расследования на [OregonVotes.gov](https://www.oregonvotes.gov).



Угрожать сотрудникам избирательных отделов или преследовать их незаконно. Вмешиваться в осуществление избирательного права любым лицом незаконно.



Подробнее на  
интернет-сайте  
[OregonVotes.gov](https://www.oregonvotes.gov)